

باندھا۔ سے پتکے بوئے بُنے سے مہارت کو بلاپوش نے اُس پر جس پہنایا چوغہ نے اُس پھر لیٹا۔ کمر بند کر پہنا زبرجامہ کا کتان کو بارون نے اُس

8	וַיִּשֶׂם	עָלָיו	אֶת-	הַחֹשֶׁן	וַיִּתֵּן	אֵל-	הַחֹשֶׁן	אֶת-	הָאוּרִים	וְאֶת-	הַתְּמִים:
	اور-رکھا	اس-پر	کو	سینہ-بند	اور-رکھے	میں	سینہ-بند	کو	اوریم	اور-کو	تمیم
	H0853	H0853		H2833	H5414	H0413	H2833	H0853	H0224	H0853	H8550

رکھے۔ تمیم اور اوریم بنام قرعے دونوں میں اُس کر لگا کیسہ کا سینے نے اُس بعد کے اِس

9	וַיִּשֶׂם	אֶת-	הַמִּצְנֶפֶת	עַל-	רֹאשׁוֹ	וַיִּשֶׂם	עַל-	הַמִּצְנֶפֶת	עַל-	מִוֶּלַ	פָּנָיו
	اور-رکھا	کو	عمامہ	پر	سر-کے-اس	اور-رکھا	پر	عمامہ	سارے	سارے	چہرے-کے-اس
	H0853		H4701		H5414	H0413	H4701	H4701	H0413	H4136	H6440

אֶת-	צִיץ	הַזָּהָב	נִיזַר	הַקָּדֹשׁ	כְּאֲשֶׁר	צָנְהָ	יְהוָה	אֶת-	מִנְשָׁה:
کو	پتری	سونے-کی	تاج	قدس-کا	جیسا-کہ	حکم-دیا	یہوواہ-نے	کو	موسیٰ
H0853	H2091	H5145	H6944	H6680	H3068	H0853	H4872		

مطابق عین کے حکم اُس کچھ سب دی۔ لگا تختی کی سونے یعنی تاج مُقدس نے اُس پر حصے والے سامنے کے جس رکھی پگڑی پر سر کے بارون نے اُس پھر تھا۔ دیا کو موسیٰ نے رب جو ہوا

10	וַיִּקַּח	מִנְשָׁה	אֶת-	שֶׁמֶן	הַמִּשְׁחָה	וַיִּמְשַׁח	אֶת-	הַמִּשְׁכָּן	וְאֶת-	כָּל-	אֲשֶׁר-	בּוֹ
	اور-لیا	موسیٰ-نے	کو	تیل	مسح-کا	اور-مسح-کیا	کو	مسکن	اور-کو	سب	جو	اس-میں
	H3947	H4872	H0853	H8081	H4886	H4886	H0853	H4908	H0853	H3605		

וַיִּקְדֹּשׁ אֹתָם:
اور-مقدس-کیا ان-کو
[H0853](#) [H6942](#)

کیا۔ مُقدس و مخصوص اُسے کے کر مسح تھا میں اُس کچھ جو اور کو مقدس سے تیل کے مسح نے موسیٰ بعد کے اِس

11	וַיִּזַ	מִזְבְּחוֹ	עַל-	הַמִּזְבֵּחַ	שִׁבְעָ	פַּעַמִּים	וַיִּמְשַׁח	אֶת-	הַמִּזְבֵּחַ	וְאֶת-	כָּל-
	اور-چھڑکا	اس-سے	پر	مذبح	سات	بار	اور-مسح-کیا	کو	مذبح	اور-کو	سارے
	H4196	H4196		H4196	H7651	H6471	H4886	H0853	H4196	H0853	H3605

כָּלֵיו וְאֶת- הַכִּיֹּר וְאֶת- הַחִיָּה:
سامان-کے-اس اور-کو حوض اور-کو اور-کو
[H3627](#) [H0853](#) [H3595](#) [H0853](#) [H3653](#) [H6942](#)

تیل پر ڈھانچے اُس اور حوض کے دھونے بار سات نے اُس طرح اِسی دیا۔ چھڑک پر سامان کے اُس اور گاہ قربان کی چڑھانے جانور بار سات تیل یہ نے اُس ہوئیں۔ مُقدس و مخصوص چیزیں یہ یوں تھا۔ ہوا رکھا حوض پر جس دیا چھڑک

12	וַיִּצְקֵ	מִשְׁמֶן	הַמִּשְׁחָה	עַל-	רֹאשׁ	אֶהָרֹן	וַיִּמְשַׁח	אֹתוֹ	לְקַדְּשׁוֹ:
	اور-انڈیلا	تیل-سے	مسح-کے	پر	سر	بارون-کے	اور-مسح-کیا	اسے	مقدس-کرنے-کو-اس
	H3332	H8081	H0853		H0175	H4886	H0853		H6942

ہوا۔ مُقدس و مخصوص وہ یوں کیا۔ مسح اُسے کر اُنڈیل تیل کا مسح پر سر کے بارون نے اُس

13	וַיִּקְרַב	מִנְשָׁה	אֶת-	בְּנֵי	אֶהָרֹן	וַיִּלְבָּשׂם	כִּתְנֹת	וַיַּחְדָּר	אֹתָם	אֲבֹתָם
	اور-قريب-لایا	موسیٰ-نے	کو	بیٹوں	بارون-کے	اور-پہنائے-ان-کو	قمیصیں	اور-باندھے	ان-کو	پٹکوں
	H7126	H4872	H0853	H0175	H3847	H3801	H2296	H0853	H0073	

וַיַּחְבֹּשׁ לָהֶם מִנְבְּעוֹת כְּאֲשֶׁר צָנְהָ יְהוָה אֶת- מִנְשָׁה:
اور-باندھے ان-کو پگڑیاں جیسا-کہ حکم-دیا یہوواہ-نے کو موسیٰ
[H2280](#) [H4021](#) [H6680](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4872](#)

عین کے حکم اُس کچھ سب باندھیں۔ پگڑیاں پر سروں کے اُن اور لیٹے کمر بند پہنائے، جامے زیر اُنہیں کر لا سامنے کو بیٹوں کے بارون نے موسیٰ پھر تھا۔ دیا کو موسیٰ نے رب جو ہوا مطابق

14	וַיִּזְשׁ	אֶת	פָּר	הַחֲטָאֹת	וַיִּסְמְדוּ	אֶהָרֹן	וּבְנָיו	אֶת-	יְדִיָּהֶם	עַל-
	اور-لایا	کو	بیل	گناہ-کی-قربانی-کا	اور-رکھے	بارون-نے	اور-بیٹوں-نے-اس	کو	ہاتھوں-اپنے	پر
	H5066	H0853	H6499		H5564	H0175		H0853	H3027	

رَأْسُ
سِر
بِیْل
گناہ-کی-قربانی-کے
H6499

رکھے۔ پر سر کے اُس ہاتھ اپنے نے بیٹوں کے اُس اور بارون کیا۔ پیش کو بیل جوان لئے کے قربانی کی گناہ نے موسیٰ اب

15	וַיִּשְׁחָט	וַיִּקַּח	מֹשֶׁה	אֶת-	הַדָּם	וַיִּתֵּן	עַל-	קַרְנוֹת	הַמִּזְבֵּחַ	סָבִיב	בְּאֲצָבָלוֹ
	اور-ذبح-کیا	اور-لیا	موسیٰ-نے	کو	خون	اور-لگایا	پر	سینگوں	مذبح-کے	گرداگرد	انگلی-سے-اپنی
	H3947	H4872	H0853	H1818	H5414		H4196	H5439	H0676		

وַיִּחַטָּא	אֶת-	הַמִּזְבֵּחַ	וְאֶת-	הַדָּם	יִצֹק	אֶל-	יְסוּד	הַמִּזְבֵּחַ	וַיִּקְדָּשׁוּ	לְכַפֵּר
اور-پاک-کیا	کو	مذبح	اور-کو	خون	انڈیلا	پاس	بنیاد	مذبح-کی	اور-مقدس-کیا-اسے	کفارہ-دینے-کو
H2398	H0853	H4196	H0853	H1818	H3332	H0413	H3247	H4196	H6942	

עֲלָיו:
اس-پر

خون باقی جائے۔ بو پاک سے گناہوں وہ تاکہ دیا لگا پر سینگوں کے گاہ قربان سے انگلی اپنی کر لے کچھ سے میں خون کے اُس کے کر ذبح اُسے نے موسیٰ دیا۔ کفارہ کا اُس کے کر مُقَدَّس و مخصوص اُسے نے اُس یوں دیا۔ اُنڈیل پر پائے کے گاہ قربان نے اُس

16	וַיִּקַּח	אֶת-	כָּל-	הַחֶלֶב	אֲשֶׁר	עַל-	הַקֶּרֶב	וְאֶת	יְתֵרֵת	הַכֶּבֶד	וְאֶת-	שְׁתֵּי	הַכֹּלֵי־
	اور-لیا	کو	ساری	چربی	جو	پر	انتڑیوں	اور-کو	جھلی	جگر-کی	اور-کو	دونوں	گردوں
	H3947	H0853	H3605	H2459		H7130	H0853	H3508	H3516	H0853	H8147	H3629	

וְאֶת-
اور-کو
H0853
چربی-ان-کی
اور-جلایا
H2459
مُשָׁה
موسیٰ-نے
H4872
הַמִּזְבֵּחַ:
مذبح-پر
H4196

دیئے۔ جلا پر گاہ قربان کر لے سمیت چربی کی اُن گردے دونوں اور کلیجی جوڑ چربی، تمام کی پر انتڑیوں نے موسیٰ

17	וְאֶת-	הַפֶּר	וְאֶת-	עֲרוֹ	וְאֶת-	בְּשָׂרוֹ	וְאֶת-	פֶּרֶשׁוֹ	שָׂרָף	בְּאֵשׁ	מַחוּץ
	اور-کو	بیل	اور-کو	کھال-کے-اس	اور-کو	گوشت-کے-اس	اور-کو	گوبر-کے-اس	جلایا	آگ-میں	باہر
	H0853	H6499	H0853	H5785	H0853	H1320	H0853	H6569	H8313	H0784	H2351

לְמִחְנֶה
خیمہ-گاہ-سے
H4264
כְּאִשֶׁר
جیسا-کہ
H6680
צִנְהָ
حکم-دیا
H3068
יְהוָה
یہوواہ-نے
H0853
אֶת-
کو
H4872
מֹשֶׁה:
موسیٰ
H4872

دیا کو موسیٰ نے رب جو ہوا مطابق کے حکم اُس کچھ سب دیا۔ جلا کر جا لے باہر کے گاہ خیمہ نے اُس کو گوبر کے انتڑیوں اور گوشت کھال، کی بیل لیکن تھا۔

18	וַיִּקְרַב	אֶת	אֵיל	הָעֹלָה	וַיִּסְמְדוּ	אֶהָרֹן	וּבְנָיו	אֶת-	יְדִיָּהֶם	עַל-
	اور-قرب-لایا	کو	مینڈھا	سوختنی-کا	اور-رکھے	بارون-نے	اور-بیٹوں-نے-اس	کو	ہاتھوں-اپنے	پر
	H7126	H0853			H5564	H0175		H0853	H3027	

رَأْسُ
سِر
مِیْنِذْه-کے

دیئے۔ رکھ پر سر کے اُس ہاتھ اپنے نے بیٹوں کے اُس اور بارون کیا۔ پیش مینڈھا پہلا لئے کے قربانی والی ہونے بھسم نے اُس بعد کے اِس

19	وַיִּשְׁחָט	وַיִּזְרֹק	מֹשֶׁה	אֶת-	הַדָּם	עַל-	הַמִּזְבֵּחַ	סָבִיב:
	اور-ذبح-کیا	اور-چھڑکا	موسیٰ-نے	کو	خون	پر	مذبح	گرداگرد
	H2236	H4872	H0853	H1818	H4196	H5439		

دیا۔ چھڑک پر پہلوؤں چار کے گاہ قربان خون کا اُس کے کر ذبح اُسے نے موسیٰ

20	وَآת- اور-کو	הָאֵיל מִינְדָה	נִתַח	לְנִתְחָיו	וַיִּקְטֹר	מִזְבֵּחַ	אֶת- کو	הָרֹאשׁ	וְאֶת- اور-کو	הַנְּתָחִים	וְאֶת- اور-کو	הַפָּדָר:
	H0853	H5408	H5409	H4872	H0853	H0853	H0853	H0853	H5409	H0853	H6309	

دی۔ جلا چربی اور ٹکڑے سر، کے کر ٹکڑے ٹکڑے کو مینڈھے نے اُس

21	وَآת- اور-کو	הַקָּרֵב	וְאֶת- اور-کو	הַכֶּרְעִים	רִתֵּץ	בְּמִים	וַיִּקְטֹר	מִזְבֵּחַ	אֶת- کو	כָּל- سارے	הָאֵיל	הַמִּזְבֵּחַ
	H0853	H7130	H0853	H3767	H7364	H4325	H4872	H0853	H0853	H3605	H6680	H4196

עֲלָה	הוּא	לְרִיחַ-	נִיחֹחַ	אֲשָׁה	הוּא	לִיהוּה	כְּאִשֶׁר	צִנְה	יְהוּה
H1931	H7381	H5207	H0801	H1931	H3068	H6680	H3068	H3068	H3068

אֶת- מִזְבֵּחַ:
 کو
 H0853
 H4872

دیا کو موسیٰ نے رب جو ہوا مطابق عین کے حکم اُس کچھ سب دیا۔ جلا پر گاہ قربان کو مینڈھے پورے کے کر صاف سے پانی پنڈلیاں اور انتڑیاں نے اُس تھی۔ پسند کو رب خوشبو کی اُس اور تھی، قربانی والی ہونے بہسم قربانی یہ والی جلنے لے کے رب تھا۔

22	وַיִּקְרַב	אֶת- کو	הָאֵיל	הַשְּׂנִי	אֵיל	הַמִּלְאִים	וַיִּסְמְכוּ	אֶתְרֹן	וּבְנֵי	אֶת-
	H7126	H0853	H8145	H4394	H5564	H0175	H0175	H0175	H0175	H0853

יְדִיחֶם
 عֲל-
 רֹאשׁ
 הָאֵיל:
 پر
 سر
 مینڈھے-کے
 H3027

بیٹوں کے اُس اور بارون تھا۔ کرنا مخصوص لئے کے خدمت میں مقدس کو اماموں مقصد کا قربانی اِس کیا۔ پیش کو مینڈھے دوسرے نے موسیٰ بعد کے اِس دیئے۔ رکھ پر سر کے مینڈھے ہاتھ اپنے نے

23	וַיִּשְׁקֹט	וַיִּקַּח	מִזְבֵּחַ	מִדְּמוֹ	וַיִּתֵּן	עַל-	תְּנוּדָה	אֲזֵן-	אֶתְרֹן	הַיְמָנִית
	H3947	H4872	H1818	H5414	H8571	H0241	H0175	H0175	H0175	H3233

וְעַל-
 اور-پر
 בָּהֶן
 اور-پر
 הַיְמָנִית
 اور-پر
 יָדוֹ
 اور-پر
 הַיְמָנִית
 اور-پر
 רִגְלוֹ
 اور-پر
 הַיְמָנִית:
 اور-پر
 H0931
 H3027
 H3233
 H0931
 H7272
 H3233

لگایا۔ پر انگوٹھوں کے پاؤں دبنے اور ہاتھ دبنے کے اُس اور پر لو کی کان دبنے کے بارون کر لے کچھ سے میں خون کے اُس کے کر ذبح اُسے نے موسیٰ

24	וַיִּקְרַב	אֶת- کو	בְּנֵי	אֶתְרֹן	וַיִּתֵּן	מִזְבֵּחַ	מִן- سے	הַדָּם	עַל- پر	תְּנוּדָה	אֲזָנִים
	H7126	H0853	H0175	H5414	H4872	H1818	H0175	H0175	H0175	H0175	H0241

הַיְמָנִית	וְעַל-	בָּהֶן	יָדֶם	הַיְמָנִית	וְעַל-	בָּהֶן	רִגְלֵם	הַיְמָנִית	וַיִּזְרֹק	מִזְבֵּחַ
H3233	H0931	H3027	H3233	H0931	H0931	H0931	H0931	H0931	H2236	H4872

אֶת- הַדָּם
 کو
 خون
 پر
 עַל-
 הַמִּזְבֵּחַ
 پر
 מִזְבֵּחַ
 گرداگرد
 H0853
 H4196
 H1818

خون پر انگوٹھوں کے پاؤں دبنے اور ہاتھ دبنے کے اُس اور پر لو کی کان دبنے کے اُن کر لا سامنے انہیں نے اُس کیا۔ بھی ساتھ کے بیٹوں کے بارون نے اُس یہی دیا۔ چھڑک پر پہلوؤں چار کے گاہ قربان نے اُس خون باقی لگایا۔

25	וַיִּקַּח	אֶת־	הַחֶלֶב	וְאֶת־	הָאֵלֶיָּה	וְאֶת־	כָּל־	הַחֶלֶב	אֲשֶׁר	עַל־	הַקֶּרֶב	וְאֶת	יְתֵרֵת
	اور-لیا	کو	چربی	اور-کو	دمبہ	اور-کو	ساری	چربی	جو	پر	انتڑیوں	اور-کو	جہلی
	H3947	H0853	H2459	H0853	H0451	H0853	H3605	H2459			H7130	H0853	H3508

	הַכֶּבֶד	וְאֶת־	שְׁתֵּי	הַכֶּלִּיֹּת	וְאֶת־	חֶלְבֵּהֶן	וְאֶת	שֹׁק	הַיָּמִין:
	جگر-کی	اور-کو	دونوں	گردوں	اور-کو	چربی-ان-کی	اور-کو	ران	دائیں
	H3516	H0853	H8147	H3629	H0853	H2459	H0853	H7785	H3225

کی۔ الگ ران دہنی اور سمیت چربی کی ان گردے دونوں کلیجی، جوڑ چربی، ساری کی پر انتڑیوں دم، چربی، کی مینڈھے نے اُس

26	וּמִסֵּל	הַמִּצּוֹת	וְאֲשֶׁר	לֶפְנֵי	יְהוָה	לֶקַח	חֶלֶת	מִצָּה	אֶחָת	וְחֵלֶת
	اور-ٹوکری-سے	بے-خمیری-روٹیوں-کی	جو	سامنے	یہوواہ-کے	لیا	ٹکیا	بے-خمیری	ایک	اور-ٹکیا
	H5536	H4682		H6440	H3068	H3947	H2471	H4682	H0259	H2471

	לָחֶם	שָׂמֶן	אֶחָת	וְרִקִּיק	אֶחָד	וַיִּשֶׂם	עַל־	הַחֶלְבִּים	וְעַל	שֹׁק	הַיָּמִין:
	روٹی	تیل-کی	ایک	اور-پتلی-روٹی	ایک	اور-رکھا	پر	چربیوں	اور-پر	ران	دائیں
	H3899	H8081	H0259	H7550	H0259			H2459	H7785	H3225	

گیا لگایا تیل پر جس روٹی ایک اور تھا گیا ڈالا تیل میں جس روٹی ایک روٹی، سادہ ایک سے میں ٹوکری کی روٹیوں بے خمیری پڑی سامنے کے رب وہ پھر دی۔ رکھ پر ران اور چربی کر لے تھا

27	וַיִּתֵּן	אֶת־	הַכֹּל	עַל	כִּפֵּי	אֲהֲרֹן	וְעַל	כִּפֵּי	בְּנֵי	וַיִּנָּךְ	אֹתָם
	اور-رکھا	کو	سب	پر	بتھیلیوں	باروں-کے	اور-پر	بتھیلیوں	بیٹوں-کے-اس	اور-بلایا	ان-کو
	H5414	H0853	H3605		H3709	H0175		H3709			H0853

	תְּנוּפָה	לִפְנֵי	יְהוָה:
	بلانے-کی-قربانی	حضور	یہوواہ-کے
	H8573	H6440	H3068

کیا۔ پیش کو رب پر طور کے قربانی والی بلانے اُسے کر رکھ پر ہاتھوں کے بیٹوں کے اُس اور باروں کچھ سب یہ نے اُس

28	וַיִּקַּח	מִזֶּשֶׁה	אֹתָם	מֵעַל	כִּפֵּיהֶם	וַיִּקְטֹר	הַמִּזְבֵּחַ	עַל־	הָעֹלָה	מִלְאִים	הֵם
	اور-لیا	موسیٰ-نے	ان-کو	سے-اوپر	بتھیلیوں-کے-ان	اور-جلایا	مذبح-پر	ساتھ	سوختنی	تقرر	وہ
	H3947	H4872	H0853		H3709		H4196			H4394	H1992

	לִרְיִחַ	נִיחֹחַ	אִשָּׁה	הוּא	לִיהוָה:
	خوشبو-کے-لیے	سکون-بخش	آتشین-قربانی	وہ	یہوواہ-کے-لیے
	H7381	H5207	H0801	H1931	H3068

قربانی یہ والی جلنے لئے کے رب تھی۔ گئی رکھی قربانی والی بونے بھسم پہلے پر جس میں جلا پر گاہ قربان کر لے واپس سے ان چیزیں یہ نے اُس پھر تھی۔ پسند کو رب خوشبو کی اُس اور گئی، چڑھائی لئے کے کرنے مخصوص کو اماموں

29	וַיִּקַּח	מִזֶּשֶׁה	אֶת־	הַחֹזֶה	וַיִּנְיֶפְהוּ	תְּנוּפָה	לִפְנֵי	יְהוָה	מֵאֵיל	הַמִּלְאִים
	اور-لیا	موسیٰ-نے	کو	سینہ	اور-بلایا-اسے	بلانے-کی-قربانی	حضور	یہوواہ-کے	مینڈھے-سے	تقرر-کے
	H3947	H4872	H0853	H2373		H8573	H6440	H3068		H4394

	לְמוֹשֶׁה	הָיָה	חֶصֶה	לְמוֹנָה	כְּאֲשֶׁר	צִנְהָ	יְהוָה	אֶת־	מוֹשֶׁה:
	موسیٰ-کے-لیے	تھا	حصہ-کے-طور-پر	جیسا-کہ	حکم-دیا	یہوواہ-نے	کو		
	H4872	H1961	H4490		H6680	H3068	H0853	H4872	

اس نے موسیٰ تھا۔ حصہ کا موسیٰ سے میں مینڈھے کے مخصوصیت یہ بلایا۔ سامنے کے رب پر طور کے قربانی والی بلانے اُسے اور لیا بھی سینہ نے موسیٰ کیا۔ مطابق عین کے حکم کے رب کچھ سب بھی میں

دیا سے طرف کی رب مجھے حکم یہ کیونکہ گے، جاؤ مر تم ورنہ مانو کو ہدایت اس کی رب ہے۔ رہنا اندر کے دروازے کے خیمے تک دن اور رات سات تمہیں ہے۔

36 **וַיַּעַשׂ** **בָּרוֹן** **אֶת** **בְּנֵי** **יִשְׂרָאֵל** **כְּ** **כָל** **הַדְּבָרִים** **אֲשֶׁר** **צִוָּה** **יְהוָה** **בְּ** **יַד**
اور-کیا **بارون-نے** **اور-بیٹوں-نے-اس** **کو** **ساری** **باتیں** **جو** **حکم-دیا** **یہوواہ-نے** **باتھ-سے**
[H0175](#) [H0853](#) [H3605](#) [H1697](#) [H6680](#) [H3068](#) [H3027](#)

ס **מֹשֶׁה**
- **موسیٰ-کے**
[H4872](#)

تھیں۔دی انہیں معرفت کی موسیٰ نے رب جو کیا عمل پر ہدایات تمام ان نے بیٹوں کے اس اور بارون